

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 23: SIA - 70. Generalversammlung, Bern: erstes Sonderheft

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Photographen der Arbeitsproben Seiten 421 bis 451 (Seitenzahl eingeklammert):

Ernst Grob, Ostermundigen (422), Christian Moser, Bern (424), Beat Jost, Bern (425), Leonardo Bezzola, Flamatt (426), Peter Kräuchi, Bern (426), W. Nydegger, Bern (430), Hans Schlegel, Bern (430, 433), E. Schmutz, Zofingen (432), Beat Jost, Bern (435), W. Kohler-Chevalier, Biel (438), R. Jeanneret, Lyss (439), Foto Kronenberg, Worb (440), Walter Studer, Bern (421, 441, 443, 448), Peter C. Jost, Bern (442, 446), Fritz Tschirren, Zollikofen (442), J. P. Uetz, Seeberg (444), Fredo Meyer-Henn, Bern (445), Foto Uhler, Ostermundigen (447), H. Meier, Thun (449).

## Mitteilungen

**Persönliches.** Am 4. Juni 1967 vollendete Prof. Dr. Dr. E. h. *Udo Wegner* sein 65. Lebensjahr. Nach neunjähriger Tätigkeit als Ordinarius für Technische Mechanik an der Universität Saarbrücken wechselte er vor zwei Jahren zur Technischen Hochschule Stuttgart über. Seit vielen Jahren sind seine wissenschaftlichen Untersuchungen über den Einsatz mathematischer Methoden zur Lösung elastizitätstheoretischer, stoffmechanischer und fertigungstechnischer Probleme richtungsweisend. Mögen dem sympathischen Kollegen, dem begeisterten Lehrer und dem tiefgründigen Forscher noch viele Jahre erfolgreicher Tätigkeit beschieden sein!

## Wettbewerbe

**Schulhausanlage Fehren, Meltingen, Zullwil SO.** Die drei Gemeinden eröffnen einen Projektwettbewerb für die Schulhausanlage «March» (Primarschule, Kreisoberorschule, Kreissekundarschule, Hilfsschule) mit Turnhalle. Teilnahmeberechtigt sind alle seit dem 1. Januar 1966 in den Kantonen Solothurn, Baselland, Baselstadt und im Amtsbezirk Laufen BE niedergelassenen Architekten. Architekten im Preisgericht: Kantonsbaumeister Max Jeltsch, Solothurn, Hanns Anton Brütsch, Zug, Gaudenz Risch, Zürich, Max Wandeler, Luzern. Für Preise stehen 16000 Fr., für Ankäufe 2000 Fr. zur Verfügung. Aus dem Programm: Insgesamt 13 Klassenzimmer, 2 Arbeitsschulzimmer, Handfertigkeitsraum, Materialräume, Lehrer- und Bibliothekzimmer, Nebenräume; Turnhalle mit abtrennbarer Bühne, Office sowie Betriebs- und Nebenräumen. Zu projektieren sind ferner: Lernschwimmbecken-Raum mit zugehörigen Anlagen, Werkstatt, Heizzentrale und Abwartwohnung; Außenanlagen. In einer zweiten Etappe sind 4 Klassenzimmer vorzusehen. Angefordert werden: Situation und Modell 1:500, Projektpläne 1:500, kub. Berechnung, Erläuterungsbericht. Anfragen bis 7. Juli, Abgabetermin ist der 31. August. Unterlagenbezug gegen Depot von 50 Fr. bei Gemeindeammann Hugo Jeger, 4249 Meltingen. Bei Einzahlung auf Postcheck-Konto Nr. 40 - 12765, Gemeindeverwaltung Meltingen (mit Vermerk), werden die Unterlagen per Post zugestellt.

**Primarschulhaus und Kindergarten in Dübendorf** (SBZ 1967, H. 9, S. 149). Im Projektwettbewerb für das Primarschulhaus mit Kindergarten und Kinderhort «Höglar» hat das Preisgericht entschieden:

1. Preis (10000 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung)  
Oskar Bitterli, Mitarb. Bruno Odermatt, Zürich
  2. Preis (7000 Fr.) Ernst Meier, Worblaufen BE
  3. Preis (5500 Fr.) Heinrich Raschle, Mitarbeiter J. Buzdygan, Uster
  4. Preis (4500 Fr.) Rudolf und Esther Guyer, Zürich
  5. Preis (3500 Fr.) Walter P. Wettstein, Baden und Zürich
  6. Preis (2500 Fr.) Ernst Bringolf, Fällanden
  7. Preis (2000 Fr.) Prof. Werner Jaray, Zürich
  8. Preis (1000 Fr.) Max Ziegler, Mitarbeiter Jörg Sigg, Zürich
- Ankauf (1000 Fr.) Marti & Kast, Zürich  
Ankauf (1000 Fr.) Gubelmann & Strohmeier, Mitarbeiter W. Peter, Winterthur  
Ankauf (1000 Fr.) Ernst Rüegger, Winterthur  
Die Ausstellung ist geschlossen.

**Erweiterungsbauten für zwei Schulanlagen in der Gemeinde Maur ZH** (SBZ 1967, Heft 3, S. 47). Die Ausstellung im Saalbau Looren (Oberstufenschulhaus zwischen Ebmatingen und Aesch) dauert vom 10. bis 14. Juni, Samstag und Sonntag, 10 bis 21 h, übrige Tage 14 bis 21 h. Das Ergebnis folgt im nächsten Heft.

## Ankündigungen

### Kunstgewerbemuseum Zürich

Vom 10. Juni bis 30. Juli dauert die Ausstellung «Sehen», Grundlehre von Oskar Holweck, Lehrer an der Staatlichen Werk-

kunstschule in Saarbrücken. Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 10 h bis 12 h, und 14 h bis 18 h, Donnerstag bis 21 h; Samstag/Sonntag, 10 h bis 12 h, und 14 h bis 17 h. Montag geschlossen. Eingang Ausstellungsstrasse 60.

### Ausstellung wärmetechnischer Erzeugnisse, Mailand

Das Wirtschafts- und Handelsdepartement der USA veranstaltet vom 13. bis 19. Juni 1967 auf dem Messegelände in Mailand, Via Gattamelata 5, eine Ausstellung wärmetechnischer Erzeugnisse aus den USA. Darunter Induktionsöfen für Warmbehandlungen, Schmelzöfen, Steuer- und Sicherheitseinrichtungen, Mess- und Kontrollinstrumente usw. Öffnungszeiten: 9.30—12.30 und 14.30—18.00, auch an Feiertagen. Weitere Auskünfte durch Consolato Generale Americano, Piazza della Repubblica 32, Milano.

### V.S.A., Verband Schweizerischer Abwasserfachleute

La 94e Assemblée Ordinaire aura lieu le 16 juin 1967, à 9.45 h, à l'Hotel Gambrinus à Fribourg (vis-à-vis Gare CFF). M. Claude von der Weid, Ing. dipl. EPF/SIA, ancien ingénieur-conseil du Service Cantonal de la protection des Eaux du Canton de Fribourg, donnera un exposé sur «La Protection des Eaux dans le Canton et la Ville de Fribourg». Ensuite exposé de MM. R. Schläfli, Directeur; von Kiss et H. Mayer, Ingénieurs de la maison CIBA-Photochimie, Fribourg et Marly: «L'adduction d'eau, l'épuration des eaux usées et les installations d'énergie de l'usine CIBA à Marly». — 11.45 h Diner en commun à l'Hotel Gambrinus.

**Excursions:** 1er Groupe: Visite accompagnée de la station d'épuration des eaux usées et de l'usine d'incinération des ordures ménagères, actuellement en construction, de la Ville de Fribourg, ainsi que des galeries principales et du mineur rotatif Robbins. — 2e Groupe: Visite accompagnée des installations de prise, de traitement et d'épuration d'eau des Usines CIBA à Marly. — 3e Groupe: Visite accompagnée, pour les membres s'étant inscrits, de la galerie principale sous la ville, en cours de bétonnage, puis visite de la station d'épuration et de l'usine d'incinération. — 4e Groupe: Programme pour les Dames. — Les participants au dîner et aux excursions sont priés de s'inscrire auprès de M. Dr. E. Märki, Feuerweg 11, 8046 Zürich, jusqu'au 9 juin 1967, au plus tard. La carte de participant sera envoyée aux personnes inscrites, dès réception du montant de Fr. 16.—, sur CCP VSA No 80-42987 (Diner, service compris, trajets en autocar, organisation).

### Einführungskurs in die Dynamische Programmierung; Bern

Dieser Kurs wird vom Betriebswissenschaftlichen Institut an der ETH gemeinsam mit der Schweizerischen Vereinigung für Operations Research veranstaltet. Die dynamische Programmierung gewinnt im Rahmen der Operations-Research-Methoden immer mehr an Bedeutung. Die verschiedenen Begriffe werden anhand von typischen Beispielen dargelegt und vermitteln gleichzeitig einen Einblick in die Anwendungsmöglichkeiten der dynamischen Programmierung.

Der Kurs steht unter der Leitung von Dr. E. Nievergelt, dipl. Math. ETH, Fides-Treuhand-Vereinigung, Zürich. Als Referenten wirken mit Prof. Dr. H. P. Künzi, Universität Zürich, Dr. O. Müller und Dr. E. Nievergelt. Der Kurs dauert vom 26. bis 28. Juni 1967 und findet im Vereinssaal des Kaufmännischen Vereines, Zieglerstrasse 20, Bern, statt. Anmeldungen sind zu richten bis 19. Juni an das Betriebswissenschaftliche Institut der ETH, Zürichbergstrasse 18, Postfach, 8028 Zürich, Telefon (051) 47 08 00, intern 34, wo auch das genaue Programm und weitere Auskünfte erhältlich sind.

## Vortragskalender

Samstag, 10. Juni, ETH, Zürich, 11.10 h im Auditorium III Antrittsvorlesung von Privatdozent Dr. Jürg Hoigné: «Strahlungsschemie, Forschung und Anwendung».

Freitag, 16. Juni Kolloquium für Mechanik und Thermodynamik. 17.15 h im Auditorium VI des Maschinenlaboratoriums der ETH, Sonneggstrasse 3, 8006 Zürich. Prof. Dr. Ing. J. Barta, TH Budapest: «Einige Ergebnisse aus der Stabilitätstheorie des elastischen Gleichgewichts».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.  
Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch, O. Erb; Zürich-Giesshübel, Stafelstrasse 12, Telefon (051) 23 45 07 und 23 45 08.

**Briefpostadresse:** Schweiz, Bauzeitung, Postfach, 8021 Zürich